



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 17 Nollaig 2021
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2021/0420(COD)

15109/21
ADD 51

TRANS 760
CODEC 1669
IA 210

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	15 Nollaig 2021
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2021) 812 final - IARSCRÍBHINN
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann leis an Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE maidir le treoirlínte an Aontais chun an gréasán tras-Eorpach iompair a fhorbairt, lena leasaítear Rialachán (AE) 2021/1153 agus Rialachán (AE) Uimh. 913/2010 agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1315/2013

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad
COM(2021) 812 final - IARSCRÍBHINN.

Faoi iamh: COM(2021) 812 final - IARSCRÍBHINN



AN COIMISIÚN
EORPACH

Strasbourg, 14.12.2021
COM(2021) 812 final

ANNEXES 5 to 7

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann leis an

Togra le haghaidh

RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

maidir le treoirlínte an Aontais chun an gréasán tras-Eorpach iompair a fhorbairt, lena leasaítear Rialachán (AE) 2021/1153 agus Rialachán (AE) Uimh. 913/2010 agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1315/2013

{SEC(2021) 435 final} - {SWD(2021) 471 final} - {SWD(2021) 472 final} -
{SWD(2021) 473 final}

IARSCRÍBHINN V

CEANGLAIS PHLEANÁLA MAIDIR LE SOGHLUAISTEACHT UIRBEACH INBHUANAITHE LE HAGHAIDH NÓID UIRBEACHA

Leagtar amach san Iarscríbhinn seo na ceanglais maidir le nóid uirbeacha chun Pleananna Soghluasteachta Uirbí Inbhuanaithe a fhorbairt.

1. *Spriocanna agus cuspóirí:* Beidh sé mar sprioc lárnach ag Plean Soghluasteachta Uirbí Inbhuanaithe (PSUI) feabhas a chur ar inrochtaineacht an limistéir uirbigh feidhmiúil agus soghluaisteacht íseal-astaíochtaí ardcháilíochta, sábháilte agus inbhuanaithe a sholáthar don limistéar uirbeach feidhmiúil, tríd an limistéar uirbeach feidhmiúil agus laistigh de. Go háirithe, tacófar leis le soghluaisteacht astaíochtaí nialasacha agus le cur chun feidhme córais iompair uirbigh lena rannchuidítear le feidhmíocht fhoriomlán níos fearr an ghréasáin thras-Eorpaigh iompair, go háirithe trí bhonneagar a fhorbairt le haghaidh cúrsaíocht rianúil feithiclí atá saor ó astaíochtaí chomh maith le moil ilmhódacha paisinéirí chun naisc an chéad mhíle agus naisc an mhíle dheireanaigh agus naisc ilmhódacha lasta a fhreastalaíonn ar nóid uirbeacha a éascú.
2. *Fís fhadtéarmach agus plean cur chun feidhme gearrthéarmach:* Beidh straitéis fhadtéarmach maidir le bonneagar iompair agus seirbhísí ilmhódacha a fhorbairt amach anseo san áireamh i PSUI, nó beidh PSUI nasctha le straitéis den sórt sin atá ann cheana féin. Áireofar ann freisin plean seachadta maidir le cur chun feidhme gearrthéarmach na straitéise. Beidh sé leabaithe i gcur chuige comhtháite d'fhorbairt inbhuanaithe an limistéir uirbigh agus beidh sé nasctha le húsáid talún agus pleanáil spásúlachta ábhartha.
3. *Comhtháthú na modhanna éagsúla iompair:* Le PSUI, cuirfear iompar ilmhódach chun cinn trí na modhanna agus na bearta éagsúla a chomhtháthú arb é is aidhm dóibh soghluaisteacht gan uaim agus inbhuanaithe a éascú. Áireofar ann gníomhaíochtaí chun cion módach na bhfoirmeacha iompair is inbhuanaithe amhail iompar poiblí, soghluaisteacht ghníomhach, agus, de réir mar is iomchuí, iompar ar uiscebhealaí intíre agus ar muir a mhéadú. Áireofar leis freisin gníomhaíochtaí chun soghluaisteacht atá saor ó astaíochtaí a chur chun cinn, go háirithe maidir leis an bhflít uirbeach a ghlású, brú tráchta a laghdú agus sábháilteacht ar bhóithre a fheabhsú go háirithe i gcás úsáideoirí soghonta bóithre.
4. *Feidhmiú éifeachtach TEN-T:* Ba cheart a chur san áireamh mar is cuí le PSUI an tionchar a bheadh ag bearta uirbeacha éagsúla ar na sreabha tráchta, idir phaisinéirí agus lasta, ar an ngréasán tras-Eorpach iompair agus é mar aidhm leis sin idirthuras, seach-chonair nó idirnascaidh gan uaim a áirithiú trí nóid uirbeacha agus timpeall orthu, lena n-áirítear maidir le feithiclí atá saor ó astaíochtaí. Áireofar leis sin go háirithe gníomhaíochtaí chun brú tráchta a mhaolú, sábháilteacht ar bhóithre a fheabhsú agus scrogaill a dhéanann difear do shreabha tráchta ar TEN-T a bhaint.
5. *Cur chuige rannpháirteach:* Beidh forbairt agus cur chun feidhme PSUI bunaithe ar chur chuige comhtháite ina mbeidh ardleibhéal comhair, comhordaithe agus comhairliúcháin idir na leibhéil éagsúla rialtais agus na húdaráis ábhartha. Beidh saoránaigh agus ionadaithe na sochaí sibhialta agus gníomhaithe eacnamaíocha rannpháirteach freisin.

6. *Táscairí faireacháin agus feidhmíochta:* Áireofar le PSUI cuspóirí, spriocanna agus táscairí a bheidh mar bhonn taca ag feidhmíocht reatha agus amach anseo an chórais iompair uirbigh, ar a laghad, maidir le hastaíochtaí gás ceaptha teasa, brú tráchta, tionóiscí agus gortuithe, cion módach agus rochtain ar sheirbhísí soghluaisteachta, agus maidir le sonraí maidir le truailliú aeir agus truailliú torainn i gcathracha. Déanfar faireachán ar chur chun feidhme PSUI trí úsáid a bhaint as táscairí feidhmíochta. Déanfaidh na Ballstáit agus na húdaráis ábhartha sásraí a chur chun feidhme chun a áirithiú go mbeidh PSUI i gcomhréir le forálacha na hIarscríbhíne seo agus ar ardchaighdeán.

IARSCRÍBHINN VI

LEASUITHE AR RIALACHÁN (AE) 2021/1153

Leasaítear Cuid III den Iarscríbhinn a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/1153 mar a leanas:

- (1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:
'NAISC THRASTEORANN AGUS NAISC ATÁ IN EASNAMH';
- (2) leasaítear pointe 1 mar a leanas:
 - (a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:
'Liostaí tásca de naisc thrasteorann réamhshainithe agus naisc atá réamhshainithe mar naisc atá in easnamh';
 - (b) scriostar an chéad ró leis an teideal "'Conair an Atlantaigh" den chroíghréasán' agus an dara ró ina bhfuil a ailíniú;
 - (c) scriostar an cúigiú ró leis an teideal "'Conair Mhuir Bhailt – Mhuir Aidriad" den chroíghréasán' agus an séú ró ina bhfuil a ailíniú;
 - (d) scriostar an naoú ró leis an teideal "'Conair na Meánmhara" den chroíghréasán' agus an deichiú ró ina bhfuil a ailíniú;
 - (e) scriostar an tríú ró déag leis an teideal "'Conair na Mara Thuaidh – Mhuir Bhailt" den chroíghréasán' agus an ceathrú ró déag ina bhfuil a ailíniú;
 - (f) scriostar an seachtú ró déag leis an teideal "'Conair na Mara Thuaidh – na Meánmhara" den chroíghréasán' agus an ochtú ró déag ina bhfuil a ailíniú;
 - (g) scriostar an t-aonú ró is fiche leis an teideal "'Conair an Oirthir – na Meánmhara Thoir" den chroíghréasán' agus an dara ró is fiche ina bhfuil a ailíniú;
 - (h) scriostar an cúigiú ró is fiche leis an teideal "'Conair na Réine – na nAlp" den chroíghréasán' agus an séú ró is fiche ina bhfuil a ailíniú;
 - (i) scriostar an tríochadú ró leis an teideal "'Conair na Réine – na Danóibe" den chroíghréasán' agus an t-aonú ró is tríocha ina bhfuil a ailíniú;
 - (j) scriostar an cúigiú ró is tríocha leis an teideal "'Conair Chríoch Lochlann – na Meánmhara" den chroíghréasán' agus an séú ró is tríocha ina bhfuil a ailíniú.

IARSCRÍBHINN VII
TÁBLA COMHGHAOIL

Rialachán (AE) 1315/2013	An Rialachán seo
Airteagal 1	Airteagal 1
Airteagal 2	Airteagal 2
Airteagal 3	Airteagal 3
Airteagal 4	Airteagal 4
Airteagal 5	Airteagal 5(1) agus (2)
Airteagal 36	Airteagal 5(3)
Airteagal 6	Airteagal 6
Airteagal 43	Airteagal 7
Airteagal 7	Airteagal 8
Airteagal 8	Airteagal 9
Airteagal 9(1)	Airteagal 10(1)
Airteagal 38(1)	Airteagal 10(2)
Airteagal 41(1)	Airteagal 10(3)
Airteagal 9(2) agus 38(3)	Airteagal 10(4)
Airteagal 44	Airteagal 11(1)
	Airteagal 11(2) agus (3)
Airteagal 10	Airteagal 12
	Airteagal 13
Airteagal 11	Airteagal 14
Airteagal 12(2)	Airteagal 15(1) agus (2)
Airteagal 12(3)	Airteagal 15(3)
Airteagal 39(2)(a) (i), (ii) agus (iv)	Airteagal 16
Airteagal 39(2)(a) (iii)	Airteagal 17

Airteagal 13

Airteagal 14(1)

Airteagal 14(3)

Airteagal 14(2)

Airteagal 15

Airteagal 39(2)(b)

Airteagal 16

Airteagal 21

Airteagal 20(1)

Airteagal 20(2)

Airteagal 22

Airteagal 39(2)(b)

Airteagal 23

Airteagal 17(1)

Airteagal 17(2)

Airteagal 17(4)

Airteagal 18(1)

Airteagal 17(3)

Airteagal 39(2)(c)

Airteagal 19

Airteagal 24(1)

Airteagal 24(2)

Airteagal 25 agus Airteagal 39(2)(d)

Airteagal 26

Airteagal 18

Airteagal 19

Airteagal 20(1)

Airteagal 20(2)

Airteagal 20(3)

Airteagal 21

Airteagal 22

Airteagal 23

Airteagal 24(1) agus (2)

Airteagal 24(3)

Airteagal 24(4)

Airteagal 25

Airteagal 26

Airteagal 27

Airteagal 28(1)

Airteagal 28(2)

Airteagal 28(3)

Airteagal 29(1)

Airteagal 29(2)

Airteagal 29(3) agus (4)

Airteagal 30

Airteagal 31

Airteagal 32(1)

Airteagal 32(2)

Airteagal 33

Airteagal 34

Airteagal 35 (1) go (4)

Airteagal 27

Airteagal 29

Airteagal 30

Airteagal 31

Airteagal 32

Airteagal 33

Airteagal 34

Airteagal 35

Airteagal 37

Airteagal 42

Airteagal 45

Airteagal 48

Airteagal 46

Airteagal 47(1) agus (3)

Airteagal 47(2)

Airteagal 49(1) agus (2)

Airteagal 49(4)

Airteagal 49(5)

Airteagal 49(6)

Airteagal 50

Airteagal 35(5)

Airteagal 36

Airteagal 37

Airteagal 38

Airteagal 39

Airteagal 40 agus 41

Airteagal 42

Airteagal 43

Airteagal 44

Airteagal 45

Airteagal 46

Airteagal 47

Airteagal 48

Airteagal 49

Airteagal 50

Airteagal 51(1) go (5) agus (9)

Airteagal 51(6)

Airteagal 51(7)

Airteagal 52

Airteagal 53

Airteagal 54

Airteagal 55

Airteagal 56(1)

Airteagal 56(2)

Airteagal 56(3)

Airteagal 57

Airteagal 58

Airteagal 52

Airteagal 53

Airteagal 54

Airteagal 56

Airteagal 57

Airteagal 59

Airteagal 60

Airteagal 59

Airteagal 60

Airteagal 61

Airteagal 62

Airteagal 63

Airteagal 64

Airteagal 65

Airteagal 66

Airteagal 67